

SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

1997 Julkaistu Helsingissä 31 päivänä joulukuuta 1997 N:o 1394—1400

SISÄLLYS

N:o		Sivu
1394	Laki oikeudesta hankkia maa- ja metsätalousmaata annetun lain kumoamisesta	4691
1395	Laki maatalouden tutkimuskeskuksesta	4692
1396	Asetus maatalouden tutkimuskeskuksesta	4694
1397	Asetus maatilatalouden kehittämisrahastosta annetun asetuksen 4 §:n muuttamisesta	4697
1398	Asetus eläinten kuljetuksesta annetun asetuksen 28 ja 48 §:n muuttamisesta	4698
1399	Valtioneuvoston päätös vuoden 1997 puutarhatuotannon tuen jakoperusteista	4699
1400	Valtioneuvoston päätös maa- ja puutarhatalouden harjoittajille maksettavasta pohjoisesta tuesta annetun valtioneuvoston päätöksen soveltamisesta vuodelta 1997	4704

N:o 1394

Laki

oikeudesta hankkia maa- ja metsätalousmaata annetun lain kumoamisesta

Annettu Helsingissä 30 päivänä joulukuuta 1997

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §

Tällä lailla kumotaan oikeudesta hankkia maa- ja metsätalousmaata 26 päivänä toukokuuta 1978 annettu laki (391/1978) siihen myöhemmin tehtyine muutoksineen.

2 §

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä tammi-kuuta 1998.

Ennen tämän lain voimaantuloa vireille tulleisiin maanhankintalupahakemuksiin sovelletaan kuitenkin tämän lain voimaan tullessa voimassa olleita säännöksiä.

Helsingissä 30 päivänä joulukuuta 1997

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

HE 197/1997
MmVM 16/1997
EV 223/1997

N:o 1395

L a k i**maatalouden tutkimuskeskuksesta**

Annettu Helsingissä 30 päivänä joulukuuta 1997

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §

Hallinnollinen asema

Maatalouden tutkimuskeskus on maa- ja metsätalousministeriön alainen valtion laitos.

2 §

Tutkimuskeskuksen tehtävät

Maatalouden tutkimuskeskus edistää toimialallaan maatalous- ja elintarviketuotannon sekä elintarviketalouden kilpailukykyä, maaseudun elinvoimaisuutta ja viihtyisän elinympäristön säilyttämistä päämääränä kestävä kehitys.

Tutkimuskeskuksen tehtävänä on tuottaa ja välittää ensi sijassa soveltavaan tutkimukseen perustuvaa tietoa maa- ja elintarviketalouden kehittämiseksi sekä osallistua teknologian kehittämiseen ja siirtoon alan yrityksille. Tutkimuskeskus toimii yhteistyössä yliopistojen, tutkimuslaitosten ja muiden tahojen kanssa.

Tutkimuskeskukselle voidaan antaa myös muita laitokselle soveltuvia tehtäviä siten kuin asetuksella säädetään.

3 §

Johtokunta

Maatalouden tutkimuskeskuksessa on johtokunta, jonka asettamisesta, toimikaudesta,

kokoonpanosta ja tehtävistä säädetään asetuksella.

4 §

Lahjoitusten vastaanottaminen

Maatalouden tutkimuskeskuksella on oikeus ottaa vastaan lahjoituksia toimintaansa varten.

5 §

Sopimusten tekeminen

Maatalouden tutkimuskeskus voi tehdä sopimuksia toimintaansa soveltuvien tehtävien ja toimialaansa koskevien tutkimusten suorittamisesta sekä yhteisten tutkimusohjelmien toteuttamisesta.

6 §

Tarkemmat säännökset

Tarkemmat säännökset tämän lain täytäntöönpanosta annetaan asetuksella.

7 §

Voimaantulo

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä tammi-kuuta 1998.

Tällä lailla kumotaan maatalouden tutkimuskeskuksesta 23 päivänä joulukuuta 1988 annettu laki (1158/1988) siihen myöhemmin tehtyine muutoksineen.

Helsingissä 30 päivänä joulukuuta 1997

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

N:o 1396

Asetus**maatalouden tutkimuskeskuksesta**

Annettu Helsingissä 30 päivänä joulukuuta 1997

Maa- ja metsätalousministerin esittelystä säädetään maatalouden tutkimuskeskuksesta 30 päivänä joulukuuta 1997 annetun lain (1395/1997) 3 ja 6 §:n nojalla:

1 §

Organisaatio ja henkilöstö

Maatalouden tutkimuskeskuksessa voi olla tutkimusyksiköitä sekä muita toimintayksiköitä sen mukaan kuin työjärjestyksessä määrätään. Työjärjestyksessä määrätään myös muutoin tutkimuskeskuksen sisäisestä organisaatiosta.

Tutkimuskeskuksen toimintaa ohjaa ja valvoo johtokunta.

Tutkimuskeskuksen päällikkönä on ylijohtaja.

Tutkimuskeskuksessa voi olla tutkimusjohtajan, professorin, tutkimusprofessorin, hallintojohtajan ja toimintayksikön johtajan virkoja sekä muuta virka- ja työsopimussuhteessa olevaa henkilöstöä. Tutkimusjohtajan, tutkimusprofessorin ja tutkimusyksikön johtajan virkaan voidaan nimittää enintään viideksi vuodeksi kerrallaan.

Ylijohtajalla, tutkimusjohtajalla ja tutkimusyksikön johtajalla on professorin arvonimi.

2 §

Johtokunta

Asianomainen ministeriö määrää johtokuntaan enintään seitsemän maataloutta ja elinkeinoelämää tuntevaa jäsentä, joista ministeriö määrää yhden puheenjohtajaksi ja yhden

varapuheenjohtajaksi. Lisäksi johtokuntaan kuuluu tutkimuskeskuksen ylijohtaja ja yksi henkilöstön edustaja. Johtokunnan toimikausi on kolme vuotta.

Johtokunta kokoontuu puheenjohtajan tai varapuheenjohtajan kutsusta. Johtokunta on päätösvaltainen, kun kokouksen puheenjohtaja ja vähintään puolet muista jäsenistä on läsnä.

Johtokunnan päätökset tehdään yksinkertaisella äänten enemmistöllä. Äänten mennessä tasan tulee ratkaisuksi se ehdotus, jota puheenjohtaja on kannattanut.

Maa- ja metsätalousministeriö vahvistaa johtokunnan jäsenten palkkiot.

3 §

Neuvottelukunnat

Toimintayksiköiden ja niiden sidosryhmien yhteistoiminnan tueksi johtokunta voi asettaa määräaikaista neuvottelukuntia, joihin se kutsuu puheenjohtajan ja asianomaisen alan asiantuntijoita.

4 §

Asioiden ratkaiseminen

Tutkimuskeskukselle kuuluvat asiat ratkaisee johtokunta, ylijohtaja tai, sen mukaan kuin työjärjestyksessä ja taloussäännössä määrätään, muu virkamies.

Asiat ratkaistaan esittelystä, jollei työjärjestyksessä toisin määrätä.

5 §

Johtokunnan päätösvaltaan kuuluvat asiat

Johtokunta päättää:

1) tutkimuskeskuksen toimintalinjoista ja tavoitteista maa- ja metsätalousministeriön kanssa sovittujen tulostavoitteiden puitteissa, erityisesti strategisen tutkimuksen tavoitteenasettelusta ja tutkimuskeskuksen saaman budjettirahoituksen suuntaamisesta;

2) tutkimuskeskuksen toiminta- ja taloussuunnitelmasta talousarvioehdotuksineen, vuotuisesta toimintasuunnitelmasta sekä toimintakertomuksen hyväksymisestä;

3) työjärjestyksestä;

4) toimintayksiköiden neuvottelukuntien asettamisesta sekä niiden tehtävistä; sekä

5) muista tutkimuskeskuksen kannalta laajakantoisista ja periaatteellisesti merkittävistä asioista.

6 §

Ylijohtajan tehtävät

Ylijohtaja johtaa, valvoo ja kehittää tutkimuskeskuksen toimintaa ja vastaa toiminnan tuloksellisuudesta ja tutkimuskeskukselle asetettujen tulostavoitteiden saavuttamisesta.

Ylijohtaja ratkaisee tutkimuskeskukselle kuuluvat asiat, joita ei ratkaista johtokunnassa tai joita ei työjärjestyksessä ja taloussäännössä ole siirretty muun virkamiehen ratkaistaviksi.

Ylijohtaja voi yksittäistapauksessa ottaa ratkaistavakseen asian, joka muutoin olisi muun virkamiehen ratkaistava.

7 §

Kelpoisuusvaatimukset

Kelpoisuusvaatimuksena tutkimuskeskuksen virkoihin on:

1) ylijohtajalla, tutkimusjohtajalla ja tutkimusyksikön johtajalla tohtorin tutkinto, hyvä perehtyneisyys viran tehtäväalueeseen, käytännössä osoitettu johtamistaito ja johtamiskokemus ja riittävä vieraiden kielten taito;

2) professorilla ja tutkimusprofessorilla tohtorin tutkinto, hyvä perehtyneisyys tutki-

musalan tutkimustoimintaan, johtamistaito ja riittävä vieraiden kielten taito;

3) hallintojohtajalla ylempi korkeakoulututkinto, hyvä perehtyneisyys organisaation johtamiseen ja kehittämiseen, käytännössä osoitettu johtamistaito ja riittävä vieraiden kielten taito; sekä

4) muun toimintayksikön johtajalla ylempi korkeakoulututkinto, perehtyneisyys yksikön toimialaan, käytännössä osoitettu johtamistaito ja tehtävien vaatima vieraiden kielten taito.

8 §

Tehtävien täyttäminen

Ylijohtajan nimittää tasavallan presidentti valtioneuvoston esityksestä.

Tutkimusjohtajan, professorin, tutkimusprofessorin, toimintayksikön johtajan ja hallintojohtajan nimittää johtokunta ylijohtajan esityksestä.

Tutkimusprofessorin virka voidaan täyttää myös kutsumismenettelyllä.

Muun kuin edellä mainitun virka- ja työso-
pimussuhteisen henkilöstön nimittää tai ottaa palvelukseen ylijohtaja tai muu tutkimuskeskuksen toimihenkilö siten kuin työjärjestyksessä määrätään.

9 §

Virkavapaus

Virkavapauden myöntää:

1) ylijohtajalle enintään vuodeksi maa- ja metsätalousministeriö ja yli vuodeksi valtioneuvosto;

2) tutkimusjohtajalle, professorille, tutkimusprofessorille, toimintayksikön johtajalle ja hallintojohtajalle enintään vuodeksi ylijohtaja ja yli vuodeksi johtokunta; sekä

3) muille virkamiehille ylijohtaja tai muu työjärjestyksessä tehtävään määrätty virkamies.

Sellaisen virkavapauden myöntämisestä, johon virkamiehellä on oikeus lain, asetuksen tai virkaehtosopimuksen nojalla, määrätään työjärjestyksessä.

10 §

Sijaisuudet

Viran hoidosta virkavapauden aikana tai

viran ollessa avoinna päättää virkavapauden myöntäjä.

11 §

Valtion edustaminen

Tutkimuskeskus kantaa ja vastaa valtion puolesta sekä valvoo tuomioistuimissa ja virastoissa valtion etua ja oikeutta kaikissa tutkimuskeskukselle kuuluvissa asioissa, jollei muualla toisin säädetä.

12 §

Salassapitovelvollisuus

Tutkimuskeskuksen palveluksessa oleva henkilö ei saa toimeksiantajan luvatta ilmaista sivulliselle, mitä hän toimeksiannon yhteydessä tai muutoin on saanut tietoonsa liike- tai ammattisalaisuudesta tai muusta salassa pidettävästä asiasta.

13 §

Ulkopuoliset tutkijat ja harjoittelijat

Tutkimuskeskukseen voidaan ottaa määrä-

Helsingissä 30 päivänä joulukuuta 1997

ajaksi ulkopuolisia tutkijoita ja harjoittelijoita, jotka palkkiota saamatta tekevät tutkimustyötä ja saavat siinä käyttää tutkimuskeskuksen tarjoamia tutkimusmahdollisuuksia.

14 §

Työjärjestys

Työjärjestyksessä annetaan tarkemmat määräykset tutkimuskeskuksen organisaatiosta, ylijohdajan sijaisen määräämisestä, toimintayksiköiden ja henkilöstön tehtävistä, asioiden ratkaisemisesta ja tutkimuskeskuksen toiminnan muusta järjestelystä.

15 §

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1998.

Ennen tämän asetuksen voimaantuloa voidaan ryhtyä sen täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

N:o 1397

Asetus

maatilatalouden kehittämisrahastosta annetun asetuksen 4 §:n muuttamisesta

Annettu Helsingissä 30 päivänä joulukuuta 1997

Maa- ja metsätalousministerin esittelystä
muutetaan maatilatalouden kehittämisrahastosta 29 päivänä joulukuuta 1995 annetun asetuksen (1754/1995) 4 § seuraavasti:

4 §

Maa- ja metsätalousministeriö vahvistaa kehittämisrahaston tilinpäätöksen. Lisäksi maa- ja metsätalousministeriö huolehtii muista kuin maatilatalouden kehittämisrahastosta annetun lain 2 a §:n 1 momentissa tarkoitetuista kehittämisrahaston hallintoon

kuuluvista tehtävistä, jollei niitä erikseen säädetä maa- ja metsätalousministeriön tietopalvelukeskuksen suoritettaviksi.

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1998.

Helsingissä 30 päivänä joulukuuta 1997

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

N:o 1398

Asetus

eläinten kuljetuksesta annetun asetuksen 28 ja 48 §:n muuttamisesta

Annettu Helsingissä 30 päivänä joulukuuta 1997

Maa- ja metsätalousministerin esittelystä
muutetaan eläinten kuljetuksesta 28 päivänä kesäkuuta 1996 annetun asetuksen (491/1996)
 28 §:n 1 momentti ja 48 §, seuraavasti:

28 §

Reittisuunnitelma

Reittisuunnitelma on laadittava kotieläimillä pidettävien kavioläinten, nautojen, lampaiden, vuohien ja sikojen yli kahdeksan tuntia kestäväälle kuljetukselle Suomen ja muiden Euroopan unionin jäsenvaltioiden välillä sekä mainittujen eläinten kuljetukselle Suomen ja Euroopan yhteisön ulkopuolisten valtioiden välillä. Reittisuunnitelma on laadittava koko matkaa varten.

48 §

Siirtymäsäännös

Jos eläimen kuljetusväline täyttää tämän asetuksen 2 luvussa säädetyt vaatimukset, saadaan matkan kestoajkojen osalta noudattaa 32 §:n estämättä 33—35 §:ssä säädettyjä matkan kestoajkoja 30 päivään kesäkuuta 1999.

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1998.

Helsingissä 30 päivänä joulukuuta 1997

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

N:o 1399

Valtioneuvoston päätös
vuoden 1997 puutarhatuotannon tuen jakoperusteista

Annettu Helsingissä 30 päivänä joulukuuta 1997

Valtioneuvosto on maa- ja metsätalousministeriön esittelystä päättänyt maa- ja puutarhatalouden kansallisista tuista 30 päivänä marraskuuta 1994 annetun lain (1059/1994) 3 §:n 1 momentin nojalla, sellaisena kuin se on laissa 1343/1996:

1 §

Tukeen oikeutetut tuotteet ja tuen määrä

Vuodelta 1997 maksetaan valtion talousarvioon maa- ja puutarhatalouden kansalliseen tukeen varatusta määrärahasta eräistä maa- ja puutarhataloustuottajille vuodelta 1997 maksettavista tuista 11 päivänä joulukuuta 1996 annetussa valtioneuvoston päätöksessä (1030/1996) tarkoitettua avomaanpuutarhatuotteiden hehtaaritukea, kasvihuonetukea ja puutarhatuotteiden varastointitukea sekä maa- ja puutarhatalouden harjoittajille maksetta-

vasta pohjoisesta tuesta 11 päivänä joulukuuta 1996 annetussa valtioneuvoston päätöksessä (1031/1996) tarkoitettua pohjoista hehtaaritukea ja puutarhatuotteiden varastointitukea tämän päätöksen liitteestä ilmenevällä tavalla.

2 §

Voimaantulo

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1998.

Helsingissä 30 päivänä joulukuuta 1997

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

Vanhempi hallitussihteeri Esko Laurila

*Liite***HEHTAARITUKI 1997
mk/ha****1. Avomaan tuoretuotanto****1.1 Vihannekset, täysi tuki**

	Alue A	Alue B	Alue C
sipuli	8520	8000	7560
porkkana	3450	3000	2600
kurttuakaali	3450	3000	2600
mukulaselleri	3450	3000	2600
kiinankaali	3450	3000	2600
rapealehtinen	3450	3000	2600
keräsalaatti	3450	3000	2600
valkokaali	3450	3000	2600
punajuuri	3450	3000	2600
avomaankurkku	3450	3000	2600
pinaatti	3450	3000	2600
persilja	3450	3000	2600
tilli	3450	3000	2600
purjo	3450	3000	2600
muut salaattit ja			
endiivi	3450	3000	2600
lanttu	3450	3000	2600
kukkakaali	3450	3000	2600

1.2 Vihannekset, alennettu tuki

	Alue A	Alue B	Alue C
kurpitsa	3450	2860	1920
kesäkurpitsa	3450	2860	1920
piparjuuri	3450	2860	1920
palsternakka	3000	1990	1050
raparperi	2350	1340	1130
retiisi	1800	790	150
punakaali	1370	400	0
sokerimaissi	1150	140	0
nauris	1150	140	0

1.3 Marjat

	Alue A	Alue B	Alue C
mansikka	1950	1350	1350
muut marjat paitsi herukat, karviainen ja vadelma	1600	590	590

1.4 Varastointituki (vihannekset) mk/m³

	Koneellisesti jäädytetyt varastot			Muut varastot		
	Alue A	Alue B	Alue C	Alue A	Alue B	Alue C
sipuli	108	108	108	72	72	72
porkkana	108	108	108	72	72	72
kurttuakaali	108	108	108	72	72	72
mukulaselleri	108	108	108	72	72	72
lanttu	108	108	108	72	72	72
kiinankaali	108	108	108	72	72	72
purjo	108	108	108	72	72	72
persilja	108	108	108	72	72	72
punajuuri	71	71	71	46	46	46
valkokaali	52	49	46	36	32	30
jäävuorisalaatti	12	9	6	8	6	4
kukkakaali	5	5	5	3	3	3

1.5 Omena

Pinta-alatuki, tuoretuotanto:

kaikki alueet 1970 mk/ha

Varastointituki:

108 mk/m³ koneellisesti jäädytetyssä
varastossa
kaikki alueet 72 mk/m³ muussa varastossa

2. TEOLLISUUDEN SOPIMUSTUOTANTO

2.1 Vihannekset, täysi tuki

	Alue A	Alue B	Alue C
sipuli	8520	8000	7560
valkokaali	3450	3000	2600
porkkana	3450	3000	2600
kukkakaali	3450	3000	2600
mukulaselleri	3450	3000	2600
avomaankurkku	3450	3000	2600
pinaatti	3450	3000	2600
punajuuri	3450	3000	2600
lanttu	3450	3000	2600
punakaali	3450	3000	2600

4702

N:o 1399

2.2 Vihannekset, alennettu tuki

	Alue A	Alue B	Alue C
kesäkurpitsa	3450	2860	1920
kurpitsa	3450	2860	1920
raparperi	2510	1540	700
palsternakka	2350	1340	400
herne	1150	140	0
tilli	350	0	0

**2.3 Varastointituki
mk/m³**

	Koneellisesti jäähdytetyt varastot			Muut varastot		
	Alue A	Alue B	Alue C	Alue A	Alue B	Alue C
sipuli	39	31	24	25	20	16
valkokaali	27	27	27	18	18	18
mukulaselleri	98	98	98	65	65	65
porkkana	12	12	12	8	8	8
kukkakaali	77	77	77	50	50	50
punakaali	8	8	8	5	5	5

**2.4 Marjat
mk/ha**

	Alue A	Alue B + C
herukka	1950	1350
karviainen	1950	1350
mesimarja	1600	590
muut marjat (paitsi mansikka)	1600	590

**3. KASVIHUONETUOTANTO
mk/m²****vihannekset**

- yli 7 kk	72
- 2-7 kk	
- - paprika	14
- - kiinankaali	5,50
- - avomaankurkku	9,50
- - muut paitsi rapealehtinen keräsalaatti	36

koristekasvit

- yli 7 kk	72
- 2-7 kk	36

POHJOINEN HEHTAARITUKI**Avomaan tuoretuotanto****mk/ha**Alue C

sipuli, porkkana, kurttikaali, mukulaselleri,
kiinankaali, rapealehtinen keräsalaatti, valkokaali,
punajuuri, avomaankurkku, pinaatti, persilja,
tilli, purjo, muut salaatit ja endiivi, lanttu,
kukkakaali, kurpitsa, kesäkurpitsa, piparjuuri,
pinaatti, palsternakka, raparperi, retiisi, sokerimaissi

845

punakaali

400

nauris

680

omena

alueet C1-C2

845

Teollisuuden sopimustuotantoAlue C

sipuli, valkokaali, porkkana, kukkakaali,
mukulaselleri, avomaankurkku, pinaatti,
punajuuri, lanttu, punakaali, kesäkurpitsa,
kurpitsa, raparperi, palsternakka, tilli

845

herne

740

N:o 1400

Valtioneuvoston päätös

maa- ja puutarhatalouden harjoittajille maksettavasta pohjoisesta tuesta annetun valtioneuvoston päätöksen soveltamisesta vuodelta 1997

Annettu Helsingissä 30 päivänä joulukuuta 1997

Valtioneuvosto on maa- ja metsätalousministeriön esittelystä päättänyt 30 päivänä marraskuuta 1994 maa- ja puutarhatalouden kansallisista tuista annetun lain (1059/1994) 3 §:n 1 momentin nojalla, sellaisena kuin se on laissa 1343/1996:

1 §

Poiketen siitä, mitä maa- ja puutarhatalouden harjoittajille maksettavasta pohjoisesta tuesta annetun valtioneuvoston päätöksen (225/1996) liitteessä 2 on säädetty eläinyksiköiden muuntokertoimista, vuodelta 1997 maksettavan valtioneuvoston päätöksen 12 §:ssä tarkoitetun siipikarjan tuessa lihasiipi-

karjan osalta lukuun ottamatta broilereita ja siipikarjaemoja on noudatettava tämän päätöksen liitteestä ilmeneviä kertoimia.

2 §

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä tammiukuuta 1998.

Helsingissä 30 päivänä joulukuuta 1997

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

Vanhempi hallitussihteeri Esko Laurila

**KOTIELÄINYKSIKÖIDEN MUODOSTAMINEN LIHAELÄIMIKSI KASVATETTU-
JEN KALKKUNOIDEN, HANHIEN, ANKKOJEN SEKÄ TARHATTUJEN SORSIEN
JA FASAANIEN OSALTA**

190 teurastettua kalkkunaa	1 eläinyksikkö
320 teurastettua hanhea	1 eläinyksikkö
550 teurastettua ankkaa	1 eläinyksikkö
1 375 teurastettua tarhattua sorsaa	1 eläinyksikkö
1 375 teurastettua tarhattua fasaania	1 eläinyksikkö

SDK/SÄHKÖINEN PAINOS

N:o 1394—1400, 2 arkkia

PÄÄTOIMITTAJA TIMO LEPISTÖ
OY EDITA AB, HELSINKI 1997